

РЕПЕРТУАР И ТЕМАТИКА ИЗДАНИЙ НА БЕЛОРУССКИХ ЗЕМЛЯХ В XVI В.

XVI в. — новый этап литературного развития на белорусских землях. «Он был связан с социальными, политическими и культурными преобразованиями в обществе, обусловленными проникновением в Великое Княжество Литовское идей Возрождения, Реформации, изменениями в миропонимании и возникновением книгопечатания» [Шарова, с. 98]. Спрос на книги сильно увеличился, что повлекло за собой появление первых типографий. Книги издавались на различных языках, предназначенные как для высших слоев общества, так и для простого люда.

За первые сто лет существования книгопечатания (1525–1625) в ВКЛ издано 698 наименований книг различного содержания на литовском, старобелорусском, польском, немецком и других языках [Анушкин, с.13].

Конкретно в XVI в. большинство типографий известны по публикациям одной-двух книг. Большую часть кириллической продукции типографий ВКЛ составляли литургические книги («Евангелие», «Псалтырь», «Часослов», «Октоих», «Апостол», «Акафист», «Катехизис» и др.), а также греческие религиозно-философские трактаты в новых переводах. Значительное место в репертуаре (10.5%) занимали учебные книги — буквари и грамматики. Основными типографиями в этот период (виленская типография Франциска Скорины [Довнар, с. 57], типография в Несвиже [Довнар, с. 67], Заблудове [Довнар, с. 70], Тяпине [Белозорович, с.62]) было выпущено 57 наименований книг. Средний тираж составлял 500–700 экземпляров на латинском и польском языках и 1000 на славянском и «русском» [Николаев, с. 232].

Большая часть изданий, выпущенных в XVI в., относится по тематике к *религиозной*. В Брестской типографии [Довнар, с. 65] была отпечатана знаменитая Радзивилловская (Брестская) библия (1563), которая впоследствии неоднократно переиздавалась в Беларуси и не только [Белозорович, с. 61]. Гравюры из Радзивилловской библии «Потоп», «Колена Израилевы», «Фонтан» признаны шедеврами белорусской графики. Впервые в

истории белорусского книгопечатания в Брестской библии помещен предметный указатель [Березкина, с. 41]. В Несвиже Симон Будный [Падокшын, с. 51] выпустил книгу «Катехезис» — первую на территории Беларуси книгу, изданную на белорусском языке и «Об оправдании грешного человека перед Богом» [Белозорович, с. 62], а позже в Лоске [Довнар, с. 68] были изданы такие его работы как «О двух природах Христа», «О наиболее важных положениях христианской веры» и др. Также в 1570 г. в Заблудове Иваном Федоровым и Петром Мстиславецем были выпущены «Псалтирь» с «Часословом» [Кацпржак, с. 159]. Немного позднее Петр Мстиславец по приглашению купцов Мамоничей и их финансовой поддержке открыл знаменитую Виленскую типографию, в которой были напечатаны «Псалтырь» и «Евангелие» [Белозорович, с. 63]. Нельзя не упомянуть Василия Тяпинского [Саченко, с. 154], выпустившего «Евангелие» на церковнославянском и старобелорусском языках. Предисловие к данному изданию стало образцом публицистики. В нем Тяпинский говорит об огромной воспитательной роли литературы, о необходимости культурного развития народа и создания школ. Он обвиняет церковных и светских феодалов в интеллектуальном и нравственном разложении, в пренебрежительном отношении к традициям белорусского народа, к нежеланию способствовать распространению грамотности и развитию образования на белорусском языке. [Белозорович, с. 62]. Виленский книгопечатник Василий Гарабурда [Галенчанка, с. 494] примерно в 1580 г. издал «Евангелие учительное», а в 1582 г. — «Октоих». В частности к религиозным можно отнести множество произведений полемической литературы [Короткий, с. 383], которая стала средством идеологической борьбы между православным, униатским и католическим духовенством. Толчком для развития полемической литературы стала книга польского публициста-иезуита Петра Скарги [Саченко, с. 122] «О единстве церкви Божьей», изданная в Вильно в 1577 г. В ней П. Скарга попытался обосновать идею объединения римско-католической и восточно-православной церквей.

Ярким примером *общественно-политической* тематики в этот период времени является Статут 1588 г. Это третья редакция статута, которая составлена и издана в виленской типографии Мамоничей после заключения в 1569 г. Люблинской унии,

объединившей Великое княжество Литовское и Королевство Польское в единое государство — Речь Посполитую. Сборник содержит 488 статей (артикулов), составляющих 14 разделов [Белозоровичс. 22]. Предисловием к Статуту послужило обращение Льва Сапеги к различным сословиям, в котором теоретически обосновывалась необходимость ограничения власти великого князя и признания верховенства права в сравнении с другими социальными регуляторами. За два года перед изданием Статута у Мамоничей вышел «Трибунал обывателем Великого Князства Литовского на сойме Варшавском данный» (1586) [Николаев, с. 154]. Напечатанный в Бресте «Разговор поляка с литвином» (1564), автором которой, как считают некоторые историки, мог быть сам Радзивилл Черный [Сокол, с. 104], в том числе поднимал важные государственные и общественно-политические проблемы Польского королевства и ВКЛ накануне подписания Люблинской унии.

К изданиям *образовательного* характера в первую очередь относятся славянские буквари. Подобное издание было выпущено Лаврентием и Стефаном Зизанием [Саченко, с. 80, 83] в Вильне — «Наука ку читаню и розуменю писма словенскаго» (1596), — а также братьями Мамоничами (1590-е) и Виленским братством (1596). Глубокие языковедческие знания закладывались в грамматиках славянского языка. Первая из них выпущена в 1586 г. всё теми же Мамоничами. Это была славянская обработка одного из греческих грамматических трактатов и печаталась «за прозбою жителей столицы Великого князства Литовского града Вильни» по рукописному изданию киевского воеводы, князя Константина Константиновича Острожского. Затем 12 февраля 1596 г. Лаврентий Зизаний издает свою грамматику, содержание которой построено в форме вопросов и ответов [Николаев, с. 163, Мечковская].

Встречались и произведения на *историческую* тему. Например, героико-эпическая поэма Яна Радвана «Радзивиллиада» («Радзивиллиада, или о жизни и делах... князя Николая Радзивилла»), изданная как основная часть одноименной книги издателем Яном Карцаном [Саченко, с. 88] в Вильне в 1592 г. В этой же книге помещены прозаические посвящения Яна Абрамовича, Андрея Волана, Яна Руцкого, стихи самого Радвана, а также Петра Роизия и Яна Казаковича. «Радзивиллиада», в целом посвященная событиям Ливонской войны, насыщена

описанием битв, войск, поединков, экскурсами в античную историю и мифологическими образами. Радван активно заимствовал отдельные метафоры, сравнения и иные словесные конструкции у Гомера, Вергилия и Овидия. Кроме возвеличивания личности Николая Радзивилла, поэма направлена и на прославление Великого княжества Литовского. Поэт привел развернутое описание древней истории Литвы, героической борьбы литвинов с внешними врагами. Борьба за интересы родного государства, свободу Отечества почитается Радваном за высшую благодетель [Ковалёв, с. 252]. Заметным событием в деятельности Яна Карцана также является выпуск «Истории Иудейской войны» Иосифа Флавия (1595).

Философскую тематику затрагивали несколько изданий уже вышеупомянутого Яна Карцана. В Лоске он напечатал философский трактат Цицерона «Об обязанностях». Книга эта была насыщена размышлениями овысоком предназначении Человека, его гражданском долге, обязанностях перед обществом. Авторские раздумья обильно иллюстрировались эпизодами и событиями из жизни величайших мыслителей и писателей прошлого — Аристотеля, Геродота, Демосфена, Еврипида, Плавта, Платона, Сократа, Теренция. Цитировались отрывки из их произведений. Книга пользовалась большим успехом у читателей. И в 1583 г. Карцан выпускает второе издание сочинения Цицерона «Об обязанностях». И на этот раз книга быстро расходуется. Ян Карцан готовится издать ее в третий раз, но выпускает книгу лишь через десять лет (1593) [Анушкин, с. 82].

Стоит отдельно отметить еще одно, в то время значимое по жанровой новизне, произведение, изданное Яном Карцаном в 1588 г. — «Эфиопика» Гелиодора [Анушкин, с. 86]. В отличие от других образцов греческого любовного романа в «Эфиопике» заметно присутствие большого количества мотивов, образов и рассуждений, относящихся к религии, мифологии, религиозной философии и религиозной морали.

Из всего вышесказанного следует, что тематика изданий на белорусских землях в XVI в. обусловлена реформационным движением, т. е. тексты книг затрагивали в основном вопросы религиозного и общественно-политического характера. Встречались издания морально-философского содержания. Также достаточно произведений, так или иначе, относились к учебной литературе, что немало способствовало развитию образования.

ЛИТЕРАТУРА

Анушкин — Анушкин А. И. На заре книгопечатания в Литве / А. И. Анушкин — Вильнюс, Издательство: Минтис, 1970. — 196 с.

Белозорович — Белозорович, В. А. История Беларуси, вторая половина XVI — конец XVIII в.: учеб. пособие для 8-го кл. / В. А. Белозорович, И. П. Крень, Н. Н. Ганущенко — Минск: БГУ, 2010. — 191 с.

Галенченко — Галенчанка, Г. Вялікае Княства Літоўскае. Энциклапедыяў 3 т. / Г. Галенчанка — Мінск: БелЭн, 2005. — Т. 1 — 684 с.

Доўнар — Доўнар, Л. І. Гісторыя беларуская кнігі: вучэб. дапам. / Л. І. Доўнар — Мінск: БДУКМ, 2012. — 252 с.

Кацпржак — Кацпржак, Е. И. История письменности и книги / Е. И. Кацпржак. — М.: Искусство, 1955. — 358 с.

Ковалев — Кавалёў, С. Шматмоўная паэзія Вялікага Княства Літоўскага эпохі Рэнесансу / С. Кавалёў — Мінск: Кнігазбор, 2010. — 376 с.

Кароткі — Кароткі, У. Вялікае Княства Літоўскае. Энциклапедыяў 3 т. / У. Кароткі — Мінск: БелЭн, 2005. — Т. 2 — 592 с.

Мечковская — Мечковская, Н. Б. Ранние восточнославянские грамматики / Н. Б. Мечковская. — Минск: Университетское, 1984. — 156 с.

Нікалаев — Нікалаеў, М. Гісторыя беларускай кнігі.ў 2 т. / М. Нікалаеў. Мінск: Беларуская Энцыкл. імя П. Броўкі, 2009. — Т. 1 — 425 с.

Падокшын — Падокшын, С. А. Мысліцелі і асветнікі Беларусі: Энциклапедычны даведнік / С. А. Падокшын — Мінск: БелЭн, 1995. — 671 с.

Саченка — Сачанка, Б. І. Мысліцелі і асветнікі Беларусі [Текст]: энциклапедычны даведнік / Б. І. Сачанка, С. П. Самуэль, І. П. Хаўратовіч. — Минск: Белорусская Энциклопедия, 1995. — 671 с.

Сокол — Сокол, С. Ф. Социологическая и политическая мысль в Белоруссии во II половине XVI в.а. / С. Ф. Сокол — Минск: Наука и техника, 1974. — 143 с.

Шарова — Шарова Н. С. История Беларуси: материалы к экзамену / Н. С. Шарова — Минск: ВП «Экоперспектива», 1997. — 124 с.